

# Neh

## Chapter 6

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְהִי כַּאֲשֶׁר נִשְׁמַע לְסִנְבַּלֵּט וְיָטוּבְיָה וְלִנְשָׁם הָעֶרְבִי וְלִיְהוֹרָא אֵיבֵינוּ כִּי בָנִיתִי אֶת־  
H0853 H1129 H0341 H1654 H2900 H5571 H8085 H1961  
הַחוֹמָה וְלֹא־נֹתַר בָּהּ פֶּרֶץ גַּם עַד־הָעֵת הַחַיָּא דְּלָתוֹת לֹא־הָעֲמַדְתִּי  
H5975 H3808 H1931 H6256 H5704 H1571 H6556 H3498 H3808 H2346

בְּשָׁעִים:

H8179

তারপর সম্বলট টোবিয় ও গেশম নামে আরব ও আমাদের অন্যান্য শত্রুরা জানতে পারল যে আমি জেরুশালেমের দেওয়াল নির্মাণ করছিলাম। দেওয়ালের গায়ের গর্তগুলি ভরাট করা হলেও তখনও অবশ্য আমাদের দরজার পালা বসানো বাকি ছিল।

2 וַיִּשְׁלַח סִנְבַּלֵּט וְנִשָּׁם אֵלַי לֵאמֹר לָכֵּה וְנוֹעְדָה יַחְדָּו בְּכַפִּירִים בְּבִקְעַת אוֹנוֹ וְהִלְמָה  
H1992 H0207 H1237 H3259 H3212 H0559 H0413 H1654 H5571 H7971  
חֲשָׁבִים לַעֲשׂוֹת לִי רָעָה:  
H2803

অতএব সম্বলট ও গেশম তখন আমাকে একটি খবর পাঠাল। “চলো নহিমিয়। ওনো সমভূমির কেফিরিন শহরে আমরা সাক্ষাৎ করি।” কিন্তু ওরা আমার ক্ষতি করার পরিকল্পনা করেছিল।

3 וַאֲשַׁלְּחָה עֲלֵיהֶם מַלְאָכִים לֵאמֹר מְלָאכָה גְּדוֹלָה אָנִי עֹשֶׂה וְלֹא אוֹכַל לְהִדָּת לָמָּה  
H4100 H3381 H3201 H3808 H0589 H4399 H0559 H4397 H7971  
תִּשְׁבֹּת הַמְּלָאכָה כַּאֲשֶׁר אָרַפָּה וַיִּרְדְּתִי אֲלֵיכֶם:  
H0413 H3381 H7503 H4399

কিন্তু আমি ওদের এই কথা বলে ফেরত পাঠালাম। “আমি খুব জরুরী কাজে ব্যস্ত আছি। তাই তোমাদের সঙ্গে দেখা করার জন্য আমি কাজ বন্ধ করতে পারব না।”

4 וַיִּשְׁלָחוּ אֵלַי כְּדָבָר הַזֶּה אֲרָבֶעַ פְּעָמִים וְאַשִּׁיב אוֹתָם כְּדָבָר הַזֶּה:  
H2088 H1697 H0853 H7725 H6471 H0702 H2088 H1697 H0413 H7971

সম্বলট ও গেশম আমাকে চারবার একই খবর পাঠিয়েছিল। কিন্তু আমি তাদের একই উত্তর দিয়েছিলাম।

5 וַיִּשְׁלַח אֵלַי סִנְבַּלֵּט כְּדָבָר הַזֶּה פָּעַם חֲמִישִׁית אֶת־נָעְרוֹ וְאַנְּרַת פְּתוּחָה בִּירוֹ:  
H3027 H0107 H5288 H0853 H2549 H6471 H2088 H1697 H5571 H0413 H7971

তারপর পঞ্চমবার সম্বলট ওর নিজের এক সাহায্যকারীর মাধ্যমে আমাকে একই আমন্ত্রণ পাঠালো।

6 כְּתוּב בָּהּ בְּנֵי־נִשְׁמַע וְנִשְׁמוֹ אָמַר אֲתָה וְהַיְּהוּדִים חֲשָׁבִים לְמָוֶר עַל-כֵּן  
[H3789](#) [H8085](#) [H1654](#) [H0559](#) [H3064](#) [H2803](#) [H4775](#)  
 אֲתָה בֹנֶה תְּחִימָה וְאַתָּה הַנָּה לָהֶם לְמַלְךְ כְּדָבָרִים הָאֵלֶּה:  
[H1129](#) [H2346](#) [H4428](#) [H1697](#) [H0428](#)

চিঠিটিতে লেখা ছিল “চতুর্দিকে একটি গুজব ছড়াচ্ছে এবং এমনকি গেশমও বলেছে যে তুমি ও ইহুদীরা নাকি রাজার বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করার পরিকল্পনা করছ যে কারণে নাকি তোমরা জেরুশালেম শহরের চারপাশে দেওয়াল তুলছ জনসাধারণ বলেছে বিদ্রোহের পর তুমিই নাকি হবে ইহুদীদের নতুন রাজা

7 וְגַם-נְבִיאִים הָעֹמְדִת לְקִרְאָ עָלֶיךָ בִּירוּשָׁלַם לְאֹמַר מֶלֶךְ בִּיהוּדָה וְעַתָּה יִשְׁמַע  
[H1571](#) [H5030](#) [H5975](#) [H7121](#) [H3389](#) [H0559](#) [H4428](#) [H3063](#) [H6258](#) [H8085](#)  
 לְמַלְךְ כְּדָבָרִים הָאֵלֶּה וְעַתָּה לָכֵה וְנוֹעֲצָה יַחְדָּו: ס  
[H4428](#) [H1697](#) [H0428](#) [H6258](#) [H3212](#) [H3289](#)

গুজবে একথাও বলা হচ্ছে যে তোমার সম্বন্ধে এই কথা জেরুশালেমে ঘোষণা করতে তুমি ভাববাদীদের নিযুক্তকরেছ “যিহুদায় এক রাজা আছেন!” “দেখো নহিমিয় আমি তোমাকে সাবধান করে দিতে চাই যে রাজা শীঘ্রই এসব খবর পেয়ে যাবেন তাই বলছি এসো আমরা এক সঙ্গে বসে এ বিষয়ে কথাবার্তা বলি”

8 וְאַשְׁלַחָה אֵלָיו לְאֹמַר לֹא נִהְיָ כְּדָבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אַתָּה אֹמֵר כִּי מַלְכָּךְ  
[H7971](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3808](#) [H1961](#) [H1697](#) [H0428](#) [H0559](#)  
 אַתָּה בּוֹרְאָם:  
[H0908](#)

আমি তখন সম্বলটকে বলে পাঠালাম “তুমি যা অভিযোগ করেছ তার কোনটাই সত্যি নয় তুমি তোমার নিজের মাথা থেকেই এই গল্পটা বানাচ্ছে”

9 כִּי כָל־מְרֹאִים אוֹתָנוּ לְאֹמַר יִרְפוּ יְדֵיהֶם מִן-הַמְּלָאכָה וְלֹא תַעֲשֶׂה וְעַתָּה  
[H3605](#) [H3372](#) [H0853](#) [H0559](#) [H7503](#) [H3027](#) [H4399](#) [H3808](#) [H6258](#)  
 חֲזַק אֶת-יָדֶיךָ:  
[H2388](#) [H0853](#) [H3027](#)

আসলে আমাদের শত্রুরা আমাদের ভয় দেখাতে চেষ্টা করছিল ওরা ভাবছিল “এসব করলে ইহুদীরা ভয় পেয়ে কাজ বন্ধ করে দেবে আর দেওয়ালের কাজও শেষ হবে না” কিন্তু আমি প্রার্থনা করেছিলাম “হে ঈশ্বর আমাকে শক্তিদাও”

10 וְאַנִּי-כְּאֵתִי בֵּית שְׁמַעְיָה בֶן-דָּלְיָה בֶן-מְהִיטְבָּאֵל וְהוּא עֲצוּר וְיֹאמַר נִעֲדָ  
[H0589](#) [H0935](#) [H8098](#) [H1806](#) [H4105](#) [H1931](#) [H6113](#) [H0559](#) [H3259](#)  
 אֶל-בֵּית הָאֱלֹהִים אֶל-תּוֹךְ הַחֵיכָל וְנִסְגְּרָה דְלִתּוֹת הַחֵיכָל בִּי בָאִים לְהַרְגָּךְ  
[H0413](#) [H0430](#) [H8432](#) [H1964](#) [H5462](#) [H1964](#) [H0935](#) [H2026](#)  
 וְלִילָה בָאִים לְהַרְגָּךְ:  
[H3915](#) [H0935](#) [H2026](#)

এক দিন আমি শময়িয়র সঙ্গে দেখা করতে তার বাড়িতে গেলাম শময়িয় ছিল দলায়ের পুত্র দলায় ছিল মহেটবেলের পুত্র শময়িয় তার বাড়িতে ছিল সে আমাকে বলল “নহিমিয় চল আমরা ঈশ্বরের মন্দিরে দেখা করি চল আমরা পবিত্র স্থানের ভিতরে গিয়ে দরজা বন্ধ করে দিই কারণ শত্রুরা আজ রাতে তোমাকে হত্যা করতে আসছে”

11 וְאִמְרָה הָאִישׁ כְּמוֹנִי יִבְרָח וּמִי כְמוֹנִי אֲשֶׁר-יָבוֹא אֶל-הַחֵיכָל וְחִי לֹא אָבוֹא:

[H0935](#) [H3808](#) [H2425](#) [H1964](#) [H0413](#) [H0935](#) [H3644](#) [H4310](#) [H1272](#) [H3644](#) [H0376](#) [H0559](#)

আমি শময়্যিকে উত্তরে বললাম। “আমার মতো কোন ব্যক্তির কি পালিয়ে যাওয়া উচিত? আমার মতো একজন ব্যক্তির কি নিজের প্রাণ বাঁচানোর জন্য পবিত্র স্থানের ভেতরে যাওয়া উচিত? আমি যাব না!”

12 וְאִכְרָה וְהִנֵּה לֹא-אֱלֹהִים שְׁלָחוּ כִּי הִגְבֹּהָה דְבָר עָלַי וְטוֹבִיָּה וְסֻנְבִּלֵּט שְׂכָרוֹ:

[H5571](#) [H2900](#) [H1696](#) [H5016](#) [H7971](#) [H0430](#) [H3808](#) [H2009](#)

আমি জানতাম যে আমাকে সাবধান করতে ঈশ্বর শময়্যিকে পাঠান নি। আমি বুঝতে পারলাম যে সে আমার বিরুদ্ধে ভবিষ্যদ্বাণী করেছিল কারণ টোবিয় ও সন্বলট তাকে তা করার জন্য টাকা দিয়েছিল।

13 לְמַעַן שָׂכוֹר הָוָא לְמַעַן-אִירָא וְאַעֲשֶׂה-כֵן וְחַטָּאתִי וְהִנֵּה לָהֶם לְשֵׁם רָע

[H8034](#) [H1992](#) [H1961](#) [H2398](#) [H3372](#) [H4616](#) [H1931](#) [H4616](#)

לְמַעַן יִחַרְפוּנִי: פ

[H4616](#)

আমাকে ভয় দেখানোর জন্য ও মন্দিরের ভেতরে যেতে প্ররোচিত করবার জন্য শময়্যিকে টাকা দেওয়া হয়েছিল যাতে এই কাজ করে আমি পাপাচরণ করি তাহলে ওরা আমাকে অপদস্থ করবার জন্য বদনাম দিতে পারে।

14 זָכְרָה אֱלֹהֵי לְטוֹבִיָּה וּלְסֻנְבִּלֵּט כְּמַעֲשָׂיו אֱלֹהֵ וְגַם לְנוֹעֲדִיָּה הִגְבִּיָּה וּלְיִתָּר הִגְבִּיָּאִים

[H5030](#) [H5031](#) [H5129](#) [H1571](#) [H0428](#) [H4639](#) [H5571](#) [H2900](#) [H0430](#) [H2142](#)

אֲשֶׁר חָיו מִיְרָאִים אוֹתִי:

[H0853](#) [H3372](#) [H1961](#)

হে ঈশ্বর! সন্বলট ও টোবিয়কে এবং তারা যে মন্দ কাজগুলি করেছে তা অনুগ্রহ করে মনে রাখ। এমন কি ভাববাদিণী নোয়দিয়ার কথা এবং অন্যান্য যে সমস্ত ভাববাদীরা আমাকে ভয় দেখাতে চেষ্টা করছে তাদের কথাও তুমি স্মরণে রেখো।

15 וַתִּשְׁלַם הַחוּמָּה בְּעֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה לְאַלּוּל לַחֲמִשִּׁים וּשְׁנַיִם יוֹם: פ

[H3117](#) [H8147](#) [H2572](#) [H0435](#) [H2568](#) [H6242](#) [H2346](#)

ইলুল মাসের ২২ দিনের মাথায় জেরুশালেমের দেওয়াল গাঁথার কাজ শেষ হল। দেওয়াল নির্মাণ শেষ করতে ২২ দিন লেগেছিল।

16 וַיְהִי כַּאֲשֶׁר שָׁמְעוּ כָּל-אוֹיְבָיו וַיֵּרָאוּ כָּל-הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבֹתָיו וַיָּפְלוּ מֵאֶד

[H3966](#) [H5307](#) [H5439](#) [H3605](#) [H7200](#) [H0341](#) [H3605](#) [H8085](#) [H1961](#)

בְּעֵינֵיהֶם וַיִּדְעוּ כִּי מֵאֵת אֱלֹהֵינוּ נַעֲשֶׂתָה הַמְּלָאכָה הַזֹּאת:

[H2063](#) [H4399](#) [H0430](#) [H0854](#) [H3045](#)

তখন আমাদের সমস্ত শত্রু ও আশেপাশের সব জাতিগুলি জানতে পারল যে দেওয়াল নির্মাণের কাজ শেষ হয়েছে। তাই তারা তাদের সাহস হারিয়ে ফেলল। কেন? কারণ ওরা বুঝতে পেরেছিল। যে আমাদের ঈশ্বরের সহায়তাই একাজ শেষ হয়েছে।

17 וְגַם בְּיָמִים הָהֵם מַרְבִּיִּם חָרִי יְהוּדָה אֲנָתִיתָם הוֹלְכוֹת עַל-טוֹבִיָּה וְאֲשֶׁר

[H2900](#) [H1980](#) [H0107](#) [H3063](#) [H2715](#) [H1992](#) [H3117](#) [H1571](#)

לְטוֹבִיָּה בְּאוֹת אֲלֵיהֶם:

[H0413](#) [H0935](#) [H2900](#)

এছাড়াও সে সময়ে দেওয়াল নির্মাণের কাজ শেষ হবার পর। যিহুদার ধনী ব্যক্তিরা টোবিয়কে চিঠি লিখত এবং টোবিয় সেসব চিঠির জবাব দিত।

